

第 44 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二五年十月三十日，星期四



Número 44

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II
Quinta-feira, 30 de Outubro de 2025

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

副 刊 SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

行政法務司司長辦公室：

第29/2025號行政法務司司長批示，將若干權 限轉授予法務局代局長。.....	151
第30/2025號行政法務司司長批示，委任法務 局副局長。.....	152
第31/2025號行政法務司司長批示，委任法務 局副局長。.....	154

法務局：

批示摘錄數份。.....	155
--------------	-----

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça :

Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 29/2025, que subdelega as competências no director, substituto, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.....	151
Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 30/2025, que nomeia o subdirector da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.....	152
Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 31/2025, que nomeia o subdirector da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.....	154

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça :

Extractos de despachos.....	155
-----------------------------	-----

政府機關通告及公告

Avisos e anúncios oficiais

民航局：

Autoridade de Aviação Civil：

通告一則，關於禁止無人機之飛行活動事宜。 . 164

Aviso sobre a proibição de todas as actividades de voo
com aeronaves não tripuladas..... 164

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政法務司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA

第 29/2025 號行政法務司司長批示

Despacho do Secretário para a Administração
e Justiça n.º 29/2025

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第七條及第49/2025號行政命令第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 49/2025, o Secretário para a Administração e Justiça manda:

一、轉授予法務局代局長吳子健作出下列行為的權限：

1. São subdelegadas no director da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, substituto, Ng Chi Kin, as competências para praticar os seguintes actos:

(一) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與法務局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

1) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

(二) 批准提供與法務局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com exclusão dos excepcionados por lei;

(三) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

3) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

(四) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於法務局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以五十萬澳門元為限；如屬免除詢價的情況，則有關金額上限減半；

4) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, até ao montante de 500 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;

(五) 除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支；

5) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

(六) 批准金額不超過二萬澳門元的招待費；

6) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

(七) 批准將分配給法務局並對其運作已無用處的財產報廢；

7) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que forem julgados incapazes para o serviço;

(八) 接受及退還作為保證金的存款，取消銀行擔保及終止保險擔保，以及退還在工程及取得財貨和勞務的程序中提交作為擔保或因任何其他名義而被留存的款項；

8) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou aquisição de bens e serviços;

(九) 核准公共承攬工程的工作計劃；

9) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

(十) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十一) 認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十二) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在法務局範圍內訂立的有關合同的公文書。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、透過經行政法務司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

四、獲轉授權人自二零二五年十月三十一日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年十月二十八日

行政法務司司長 黃少澤

第 30/2025 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（二）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條，以及第14/2025號行政法規《法務局的組織及運作》第三條第一款（一）項，結合第49/2025號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任盧瑞祥為法務局副局長，自二零二五年十月三十一日起，為期一年。

二、因本委任所產生的負擔，由法務局的預算承擔。

10) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas;

11) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

12) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. Por despacho a publicar no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau, homologado pelo Secretário para a Administração e Justiça, o subdelegado pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 31 de Outubro de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

28 de Outubro de 2025.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Wong Sio Chak*.

Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 30/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e da alínea 1) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2025 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 49/2025, o Secretário para a Administração e Justiça manda:

1. É nomeado, em comissão de serviço, Lou Soi Cheong para exercer o cargo de subdirector da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, pelo período de um ano, a partir de 31 de Outubro de 2025.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

三、以附件形式公佈委任的依據及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零二五年十月二十八日

行政法務司司長 黃少澤

附件

委任盧瑞祥擔任法務局副局長一職的依據如下：

——職位出缺；

——盧瑞祥的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法務局副局長一職。

學歷：

——台灣政治大學法學士。

專業簡歷：

——1993年 進入公職；

——1993年10月至1996年4月，法律翻譯辦公室法律範疇高級技術員；

——1996年5月至1998年11月，登記局局長及公共公證員助理；

——1998年12月至2001年12月，商業及汽車登記局局長；

——2002年1月至2002年12月，法務局查核暨申訴廳登記局局長；

——2003年1月至2007年2月，第一公證署公證員；

——2007年3月至2008年11月，派駐到法務局擔任公證員；

——2008年12月至2019年5月，第一公證署公證員；

——2019年6月3日至2019年8月27日，法務局代副局長；

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

28 de Outubro de 2025.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Wong Sio Chak*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Lou Soi Cheong para o cargo de subdirector da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

— Vacatura do cargo;

— Lou Soi Cheong possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de subdirector da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Curriculum académico:

— Licenciatura em Direito pela Universidade Chengchi de Taiwan.

Curriculum profissional:

— Ingresso na função pública em 1993;

— Técnico superior, área jurídica, do Gabinete para a Tradução Jurídica, de Outubro de 1993 a Abril de 1996;

— Adjunto de Conservador e Notário Público, de Maio de 1996 a Novembro de 1998;

— Conservador da Conservatória dos Registos Comercial e Automóvel, de Dezembro de 1998 a Dezembro de 2001;

— Conservador do Departamento de Inspeção e Contencioso da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Janeiro de 2002 a Dezembro de 2002;

— Notário do 1.º Cartório Notarial, de Janeiro de 2003 a Fevereiro de 2007;

— Notário, em regime de destacamento, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Março de 2007 a Novembro de 2008;

— Notário do 1.º Cartório Notarial, de Dezembro de 2008 a Maio de 2019;

— Subdirector, substituto, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de 3 de Junho de 2019 a 27 de Agosto de 2019;

——2019年8月28日至今，法務局副局長。

— Subdirector da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, desde 28 de Agosto de 2019 até ao presente.

第 31/2025 號行政法務司司長批示

Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 31/2025

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（二）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條，以及第14/2025號行政法規《法務局的組織及運作》第三條第一款（一）項，結合第49/2025號行政命令第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e da alínea 1) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2025 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 49/2025, o Secretário para a Administração e Justiça manda:

一、以定期委任方式委任邱顯哲為法務局副局長，自二零二五年十月三十一日起，為期一年。

1. É nomeado, em comissão de serviço, Iao Hin Chit para exercer o cargo de subdirector da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, pelo período de um ano, a partir de 31 de Outubro de 2025.

二、因本委任所產生的負擔，由法務局的預算承擔。

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

三、以附件形式公佈委任的依據及被委任人的學歷及專業簡歷。

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

二零二五年十月二十八日

28 de Outubro de 2025.

行政法務司司長 黃少澤

O Secretário para a Administração e Justiça, Wong Sio Chak.

附件

ANEXO

委任邱顯哲擔任法務局副局長一職的理由如下：

Fundamentos da nomeação de Iao Hin Chit para o cargo de subdirector da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

——職位出缺；

— Vacatura do cargo;

——邱顯哲的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法務局副局長一職。

— Iao Hin Chit possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de subdirector da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

學歷：

Curriculum académico:

——汕頭大學法學學士學位；

— Licenciatura em Direito na “Shantou University”;

——澳門大學法學院澳門法律導論課程；

— Curso de Introdução ao Direito de Macau na Faculdade de Direito da Universidade de Macau;

——北京大學與國家行政學院合辦的公共管理碩士學位。	— Mestrado em Administração Pública, ministrado pelas “Peking University” e “Chinese Academy of Governance”.
專業簡歷：	Curriculum profissional:
——1999年1月進入公職；	— Ingresso na função pública em Janeiro de 1999;
——1999年11月至2000年11月，前法律翻譯辦公室高級技術員；	— Técnico superior no extinto Gabinete para a Tradução Jurídica, de Novembro de 1999 a Novembro de 2000;
——2000年11月至2010年7月，法務局高級技術員（法律範疇）；	— Técnico superior, da área jurídica, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Novembro de 2000 a Julho de 2010;
——2010年4月至7月，法務局技術輔助處代處長；	— Chefe da Divisão de Apoio Técnico, substituto, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Abril de 2010 a Julho de 2010;
——2010年7月至2014年1月，法務局技術輔助處處長；	— Chefe da Divisão de Apoio Técnico, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Julho de 2010 a Janeiro de 2014;
——2014年1月至2015年1月，法務局技術輔助廳廳長；	— Chefe do Departamento de Apoio Técnico, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Janeiro de 2014 a Janeiro de 2015;
——2015年1月至2015年12月，法務局查核暨申訴廳廳長；	— Chefe do Departamento de Inspeção e Contencioso, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Janeiro de 2015 a Dezembro de 2015;
——2016年1月至2017年8月，法務局登記及公證事務廳廳長；	— Chefe do Departamento dos Assuntos dos Registos e do Notariado, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Janeiro de 2016 a Agosto de 2017;
——2014年12月至2019年3月，司法援助委員會委員；	— Membro da Comissão de Apoio Judiciário, de Dezembro de 2014 a Março de 2019;
——2017年9月至2024年1月，個人資料保護辦公室副主任；	— Coordenador-adjunto do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, de Setembro de 2017 a Janeiro de 2024;
——2024年2月至今，法務局副局長。	— Subdirector da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Fevereiro de 2024 até à presente data.
二零二五年十月二十八日於行政法務司司長辦公室	Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 28 de Outubro de 2025.
辦公室主任 曾翔	O Chefe do Gabinete, <i>Chang Cheong</i> .

根據第15/2009號法律第二條第三款(一)項、第四條和第五條，第26/2009號行政法規第七條，以及第49/2025號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任廖穎彤擔任本局法律草擬廳廳長的職位，為期一年，自2025年10月31日起生效，以填補第14/2025號行政法規所設立的職位空缺。

按上述法律第五條第二款，茲刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷。

1. 委任依據：

- 職位出缺；

- 廖穎彤的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法務局法律草擬廳廳長一職。

2. 學歷：

- 葡萄牙天主教大學法學士。

3. 專業簡歷：

- 2016年 進入公職；

- 2016年10月至2018年11月 行政法務司司長辦公室高級技術員(法律範疇)；

- 2018年11月至2023年11月 法務局高級技術員(法律範疇)；

- 2023年5月至11月 法務局法規草擬一處處長；

- 2023年11月至今 法務局法規草擬一處處長。

根據第15/2009號法律第二條第三款(一)項、第四條和第五條，第26/2009號行政法規第七條，以及第49/2025號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任黃嬌真擔任本局國際及區際法律事務廳廳長的職位，為期一年，自2025年10月31日起生效，以填補第14/2025號行政法規所設立的職位空缺。

按上述法律第五條第二款，茲刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷。

Lio Weng Tong – nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento de Produção Legislativa destes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 3 do artigo 2.º, artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 49/2025, para o preenchimento do lugar previsto no Regulamento Administrativo n.º 14/2025, a partir de 31 de Outubro de 2025.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da supracitada lei, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

1. Fundamentos da nomeação:

- Vacatura do cargo;

- Lio Weng Tong possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Produção Legislativa da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que se demonstra pelo curriculum vitae.

2. Currículo académico:

- Licenciatura em Direito na Universidade Católica Portuguesa.

3. Currículo profissional:

- Ingresso na função pública em 2016;

- Técnica superior, da área jurídica, do Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, de Outubro de 2016 a Novembro de 2018;

- Técnica superior, da área jurídica, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Novembro de 2018 a Novembro de 2023;

- Chefe da 1.ª Divisão de Produção Legislativa, substituta, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Maio a Novembro de 2023;

- Chefe da 1.ª Divisão de Produção Legislativa, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, desde Novembro de 2023 até à presente data.

Wong Kio Chan – nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento dos Assuntos do Direito Internacional e Direito Inter-Regional destes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 3 do artigo 2.º, artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 49/2025, para o preenchimento do lugar previsto no Regulamento Administrativo n.º 14/2025, a partir de 31 de Outubro de 2025.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da supracitada lei, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

1. 委任依據：

- 職位出缺；

- 黃嬌真的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法務局國際及區際法律事務廳廳長一職。

2. 學歷：

- 澳門大學中文法學士；

- 澳門大學中文法學碩士(法學專業-刑法與刑事訴訟法)。

3. 專業簡歷：

- 2007年 進入公職；

- 2007年2月至2010年12月 國際法事務辦公室高級技術員(法律範疇)；

- 2011年1月至2015年12月 法律改革及國際法事務局高級技術員(法律範疇)；

- 2016年1月至8月 法務局高級技術員(法律範疇)；

- 2016年1月至8月 法務局條約處代處長；

- 2016年8月至今 法務局條約處處長；

- 2025年9月至今 法務局國際及區際法律事務廳代廳長。

根據第15/2009號法律第二條第三款(一)項、第四條和第五條，第26/2009號行政法規第七條，以及第49/2025號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任劉芷瑩擔任本局登記公證及綜合事務廳廳長的職位，為期一年，自2025年10月31日起生效，以填補第14/2025號行政法規所設立的職位空缺。

按上述法律第五條第二款，茲刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷。

1. 委任依據：

- 職位出缺；

1. Fundamentos da nomeação:

- Vacatura do cargo;

- Wong Kio Chan possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Departamento dos Assuntos do Direito Internacional e Direito Inter-Regional da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que se demonstra pelo curriculum vitae.

2. Currículo académico:

- Licenciatura em Direito em Língua Chinesa da Universidade de Macau;

- Mestrado em Direito em Língua Chinesa (Variante em Ciências Jurídicas - Direito e Processo Criminal) da Universidade de Macau.

3. Currículo profissional:

- Ingresso na função pública em 2007;

- Técnica superior, da área jurídica, do Gabinete para os Assuntos de Direito Internacional, de Fevereiro de 2007 a Dezembro de 2010;

- Técnica superior, da área jurídica, da Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional, de Janeiro de 2011 a Dezembro de 2015;

- Técnica superior, da área jurídica, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Janeiro a Agosto de 2016;

- Chefe da Divisão de Tratados, substituta, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Janeiro a Agosto de 2016;

- Chefe da Divisão de Tratados, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, desde Agosto de 2016 até à presente data;

- Chefe do Departamento dos Assuntos do Direito Internacional e Direito Inter-Regional, substituta, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, desde Setembro de 2025 até à presente data.

Lao Chi Ieng Josefina – nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento dos Assuntos dos Registos e do Notariado e de Assuntos Genéricos destes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 3 do artigo 2.º, artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 49/2025, para o preenchimento do lugar previsto no Regulamento Administrativo n.º 14/2025, a partir de 31 de Outubro de 2025.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da supracitada lei, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

1. Fundamentos da nomeação:

- Vacatura do cargo;

- 劉芷瑩的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法務局登記公證及綜合事務廳廳長一職。

2. 學歷：

- 葡萄牙科英布拉大學法學士；

- 澳門大學法學碩士(法學專業)。

3. 專業簡歷：

- 2011年 進入公職；

- 2011年9月至2012年1月 教育暨青年局技術員(法律範疇)；

- 2012年2月至2016年11月 教育暨青年局高級技術員(法律範疇)；

- 2016年11月至2019年3月 法務局高級技術員(法律範疇)；

- 2017年11月至2018年7月 法務局登記及公證事務廳代廳長；

- 2019年3月至今 法務局登記及公證事務廳廳長。

根據第15/2009號法律第二條第三款(一)項、第四條和第五條，第26/2009號行政法規第七條，以及第49/2025號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任馮銘恩擔任本局立法統籌及規劃廳廳長的職位，為期一年，自2025年10月31日起生效，以填補第14/2025號行政法規所設立的職位空缺。

按上述法律第五條第二款，茲刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷。

1. 委任依據：

- 職位出缺；

- 馮銘恩的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法務局立法統籌及規劃廳廳長一職。

- Lao Chi Ieng Josefina possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Departamento dos Assuntos dos Registos e do Notariado e de Assuntos Genéricos da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que se demonstra pelo curriculum vitae.

2. Currículo académico:

- Licenciatura em Direito da Universidade de Coimbra;

- Mestrado em Direito (Ciências Jurídicas) da Universidade de Macau.

3. Currículo profissional:

- Ingresso na função pública em 2011;

- Técnica, da área jurídica, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, de Setembro de 2011 a Janeiro de 2012;

- Técnica superior, da área jurídica, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, de Fevereiro de 2012 a Novembro de 2016;

- Técnica superior, da área jurídica, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Novembro de 2016 a Março de 2019;

- Chefe do Departamento dos Assuntos dos Registos e do Notariado, substituta, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Novembro de 2017 a Julho de 2018;

- Chefe do Departamento dos Assuntos dos Registos e do Notariado, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Março de 2019 até à presente data.

Fong Meng Ian – nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento de Coordenação e Planeamento Legislativo destes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 3 do artigo 2.º, artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 49/2025, para o preenchimento do lugar previsto no Regulamento Administrativo n.º 14/2025, a partir de 31 de Outubro de 2025.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da supracitada lei, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

1. Fundamentos da nomeação:

- Vacatura do cargo;

- Fong Meng Ian possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Coordenação e Planeamento Legislativo da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que se demonstra pelo curriculum vitae.

2. 學歷：	2. Currículo académico:
- 澳門大學法學士；	- Licenciatura em Direito na Universidade de Macau;
- 澳門大學中文法學碩士；	- Mestrado em Direito em Língua Chinesa na Universidade de Macau;
- 國家行政學院公共管理碩士。	- Mestrado em Administração Pública pelo “Chinese Academy of Governance”.
3. 專業簡歷：	3. Currículo profissional:
- 2013年 進入公職；	- Ingresso na função pública em 2013;
- 2013年8月至2015年4月 個人資料保護辦公室技術員(法律範疇)；	- Técnica, da área jurídica, do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, de Agosto de 2013 a Abril de 2015;
- 2015年4月至2017年7月 行政法務司司長辦公室高級技術員(法律範疇)；	- Técnica superior, da área jurídica, do Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, de Abril de 2015 a Julho de 2017;
- 2017年7月至2020年7月 法務局高級技術員(法律範疇)；	- Técnica superior, da área jurídica, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Julho de 2017 a Julho de 2020;
- 2020年1月至7月 法務局法規草擬一處處長；	- Chefe da 1.ª Divisão de Produção Legislativa, substituta, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Janeiro a Julho de 2020;
- 2020年7月至2022年1月 法務局法規草擬一處處長；	- Chefe da 1.ª Divisão de Produção Legislativa, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Julho de 2020 a Janeiro de 2022;
- 2021年10月至2022年1月 法務局法制研究及立法統籌廳代廳長；	- Chefe do Departamento de Estudo do Sistema Jurídico e Coordenação Legislativa, substituta, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Outubro de 2021 a Janeiro de 2022;
- 2022年1月至今 法務局法制研究及立法統籌廳廳長。	- Chefe do Departamento de Estudo do Sistema Jurídico e Coordenação Legislativa, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Janeiro de 2022 até à presente data.
按行政法務司司長於二零二五年十月二十四日作出的批示：	Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Outubro de 2025:
根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條和第五條，第26/2009號行政法規第七條，以及第49/2025號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任陳婉琪擔任本局行政及財政處處長的職位，為期一年，自2025年10月31日起生效，以填補第14/2025號行政法規所設立之職位空缺。	Chan Un Kei — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão Administrativa e Financeira destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 49/2025, para o preenchimento do lugar previsto no Regulamento Administrativo n.º 14/2025, a partir de 31 de Outubro de 2025.
按上述法律第五條第二款，茲刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷。	Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2 da supracitada lei, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

1. 委任依據：	1. Fundamentos da nomeação:
- 職位出缺；	- Vacatura do cargo;
- 陳婉琪的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法務局行政及財政處處長一職。	- Chan Un Kei possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que se demonstra pelo curriculum vitae.
2. 學歷：	2. Currículo académico:
- 澳門大學工商管理學士；	- Licenciatura em Gestão de Empresas na Universidade de Macau;
- 澳門理工學院中葡/葡中翻譯學士；	- Licenciatura em Tradução e Interpretação Chinês-Português/Português-Chinês no Instituto Politécnico de Macau;
- 國家行政學院公共管理碩士。	- Mestrado em Administração Pública pelo “Chinese Academy of Governance”.
3. 專業簡歷：	3. Currículo profissional:
- 2012年 進入公職；	- Ingresso na função pública em 2012;
- 2012年10月至2014年4月 衛生局技術輔導員；	- Adjunta-técnica dos Serviços de Saúde, de Outubro de 2012 a Abril de 2014;
- 2014年4月至8月 海事及水務局技術員；	- Técnica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, de Abril a Agosto de 2014;
- 2014年8月至2018年5月 個人資料保護辦公室技術員(行政及財政範疇)；	- Técnica, da área administrativa e financeira, do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, de Agosto de 2014 a Maio de 2018;
- 2018年5月至2019年5月 檢察長辦公室技術員(行政範疇及公共財政管理範疇)；	- Técnica, da área administrativa e de administração financeira pública, do Gabinete do Procurador, de Maio de 2018 a Maio de 2019;
- 2019年5月至今 法務局高級技術員(公共行政管理範疇)；	- Técnica superior, da área de gestão e administração pública, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Maio de 2019 até à presente data;
- 2020年5月至9月及12月 法務局財政及財產處代處長；	- Chefe da Divisão Financeira e Patrimonial, substituta, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Maio a Setembro de 2020 e de Dezembro de 2020;
- 2021年1月至今 法務局財政及財產處處長；	- Chefe da Divisão Financeira e Patrimonial da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Janeiro de 2021 até à presente data;
- 2025年9月至今 法務局行政及財政管理廳代廳長。	- Chefe do Departamento de Gestão Administrativa e Financeira, substituta, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Setembro de 2025 até à presente data.

按行政法務司司長於二零二五年十月二十四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條和第五條，第26/2009號行政法規第七條，以及第49/2025號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任劉國添擔任本局資訊技術處處長的職位，為期一年，自2025年10月31日起生效，以填補第14/2025號行政法規所設立之職位空缺。

按上述法律第五條第二款，茲刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷。

1. 委任依據：

- 職位出缺；
- 劉國添的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法務局資訊技術處處長一職。

2. 學歷：

- 澳門大學公共行政學士；
- 聖若瑟大學資訊科技碩士。

3. 專業簡歷：

- 1990年12月 進入公職；
- 1990年12月至1997年9月 司法事務司資訊督導員；
- 1997年9月至2000年11月 司法事務司高級資訊技術員；
- 2000年11月至2009年8月 法務局高級資訊技術員；
- 2002年1月至2010年6月 法務局資訊處代處長；
- 2009年8月至今 法務局高級技術員(資訊範疇)；
- 2010年6月至2015年12月 法務局資訊處處長；
- 2016年1月至今 法務局資訊技術處處長。

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Outubro de 2025:

Lau Kuok Tim – nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Informática destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 49/2025, para o preenchimento do lugar previsto no Regulamento Administrativo n.º 14/2025, a partir de 31 de Outubro de 2025.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2 da supracitada lei, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

1. Fundamentos da nomeação:

- Vacatura do cargo;
- Lau Kuok Tim possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Informática da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que se demonstra pelo curriculum vitae.

2. Currículo académico:

- Licenciatura em Administração Pública na Universidade de Macau;
- Mestrado em Tecnologias da Informação na Universidade de São José.

3. Currículo profissional:

- Ingresso na função pública em Dezembro de 1990;
- Assistente de informática da Direcção dos Serviços de Justiça, de Dezembro de 1990 a Setembro de 1997;
- Técnico superior de informática da Direcção dos Serviços de Justiça, de Setembro de 1997 a Novembro de 2000;
- Técnico superior de informática da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Novembro de 2000 a Agosto de 2009;
- Chefe da Divisão de Informática, substituto, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Janeiro de 2002 a Junho de 2010;
- Técnico superior, da área informática, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Agosto de 2009 até à presente data;
- Chefe da Divisão de Informática, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Junho de 2010 a Dezembro de 2015;
- Chefe da Divisão de Informática, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Janeiro de 2016 até à presente data.

按行政法務司司長於二零二五年十月二十四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條和第五條，第26/2009號行政法規第七條，以及第49/2025號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任左美琪擔任本局公報出版處處長的職位，為期一年，自2025年10月31日起生效，以填補第14/2025號行政法規所設立的職位空缺。

按上述法律第五條第二款，茲刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷。

1. 委任依據：

- 職位出缺；

- 左美琪的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法務局公報出版處處長一職。

2. 學歷：

- 葡萄牙“Universidade Internacional”的“Ciência Política-Ramo de Relações Internacionais”學士。

3. 專業簡歷：

- 1999年12月至2005年12月 印務局技術輔導員；

- 2005年12月至2022年7月 印務局技術員；

- 2008年4月至2022年1月 印務局葡文校對科職務主管；

- 2022年1月至7月 印務局官方刊物處代處長；

- 2022年7月至2023年4月 印務局官方刊物處處長；

- 2023年5月至今 印務局技術員；

- 2023年5月至2025年2月 印務局葡文校對科職務主管；

- 2025年2月至今 印務局公報出版處代處長。

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條和第五條，第26/2009號行政法規第七條，以及第49/2025號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任吳文桂擔任本局印刷處處

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Outubro de 2025:

Cho Mei Kei – nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Edição do Boletim Oficial destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 49/2025, para o preenchimento do lugar previsto no Regulamento Administrativo n.º 14/2025, a partir de 31 de Outubro de 2025.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da supracitada lei, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

1. Fundamentos da nomeação:

- Vacatura do cargo;

- Cho Mei Kei possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Edição do Boletim Oficial da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que se demonstra pelo curriculum vitae.

2. Currículo académico:

- Licenciatura em «Ciência Política - Ramo de Relações Internacionais» pela «Universidade Internacional» de Portugal.

3. Currículo profissional:

- Adjunta-técnica da Imprensa Oficial, de Dezembro de 1999 a Dezembro de 2005;

- Técnica da Imprensa Oficial, de Dezembro de 2005 a Julho de 2022;

- Chefia funcional da Secção Portuguesa de Revisão da Imprensa Oficial, de Abril de 2008 a Janeiro de 2022;

- Chefe da Divisão de Publicações Oficiais, substituta, da Imprensa Oficial, de Janeiro a Julho de 2022;

- Chefe da Divisão de Publicações Oficiais, da Imprensa Oficial, de Julho de 2022 a Abril de 2023;

- Técnica da Imprensa Oficial, de Maio de 2023 até à presente data;

- Chefia funcional da Secção Portuguesa de Revisão da Imprensa Oficial, de Maio de 2023 a Fevereiro de 2025;

- Chefe da Divisão de Edição do Boletim Oficial, substituta, da Imprensa Oficial, de Fevereiro de 2025 até à presente data.

Ng Man Kuai – nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Impressão destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 49/2025, para o

長的職位，為期一年，自2025年10月31日起生效，以填補第14/2025號行政法規所設立的職位空缺。

按上述法律第五條第二款，茲刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷。

1. 委任依據：

- 職位出缺；

- 吳文桂的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法務局印刷處處長一職。

2. 學歷：

- 澳門理工學院的平面設計補充課程學士。

3. 專業簡歷：

- 2004年4月至2006年10月 印務局技術輔導員；

- 2006年10月至2016年1月 印務局技術員；

- 2015年1月至2016年1月 印務局商業組代組長；

- 2016年1月至2023年4月 印務局商業組組長；

- 2023年5月至今 印務局統籌及規劃廳廳長。

二零二五年十月二十四日於法務局

代局長 周錫強

preenchimento do lugar previsto no Regulamento Administrativo n.º 14/2025, a partir de 31 de Outubro de 2025.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da supracitada lei, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

1. Fundamentos da nomeação:

- Vacatura do cargo;

- Ng Man Kuai possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Impressão da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que se demonstra pelo curriculum vitae.

2. Currículo académico:

- Licenciatura em Design Gráfico Complementar pelo Instituto Politécnico de Macau.

3. Currículo profissional:

- Adjunto-técnico da Imprensa Oficial, de Abril de 2004 a Outubro de 2006;

- Técnico da Imprensa Oficial, de Outubro de 2006 a Janeiro de 2016;

- Chefe do Sector Comercial, substituto, da Imprensa Oficial, de Janeiro de 2015 a Janeiro de 2016;

- Chefe do Sector Comercial da Imprensa Oficial, de Janeiro de 2016 a Abril de 2023;

- Chefe do Departamento de Coordenação e Planeamento da Imprensa Oficial, de Maio de 2023 até à presente data.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 24 de Outubro de 2025.

O Director, substituto, *Chow Seak Keong*.

政府機關通告及公告

AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

民 航 局
通 告

第 10007/AACM/2025 號批示

基於安全考慮及確保中華人民共和國第十五屆運動會澳門賽區火炬傳遞活動順利進行，根據2021年10月5日第43/2021號行政命令核准之《澳門空中航行規章》第六十六條的規定，於二零二五年十一月二日上午八時至十二時期間，禁止澳門半島內所有無人機之飛行活動，但經民航局特別批准之官方無人機活動除外。

二零二五年十月二十八日於民航局

局長 潘華健

(是項刊登費用為 \$1,080.00)

AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL
Aviso

Despacho n.º 10007/AACM/2025

Considerando a necessidade de salvaguardar a segurança e o sucesso do transporte da tocha na Zona de Competição de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais da República Popular da China, nos termos do Parágrafo 66 do Regulamento de Navegação Aérea de Macau, aprovado pela Ordem Executiva n.º 43/2021, de 5 de Outubro de 2021, são proibidas, das 08h00 às 12h00 do dia 2 de Novembro de 2025, todas as actividades de voo com aeronaves não tripuladas na península de Macau, excepto as actividades oficiais expressamente autorizadas pela Autoridade de Aviação Civil.

Autoridade de Aviação Civil, aos 28 de Outubro de 2025.

O Presidente, *Pun Wa Kin*.

(Custo desta publicação \$ 1 080,00)